Porównanie tłumaczeń Mateusza 10:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Nie zacznijcie nabywać złota i nie srebra i nie miedzi do ― pasów waszych, |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Nie nabywalibyście złoto ani srebro ani miedź do pasów waszych |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Nie wkładajcie\* w wasze trzosy ani złota, ani srebra, ani miedzi;[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Nie (zacznijcie nabywać) złota ani srebra ani miedzi do pasów waszych, |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Nie nabywalibyście złoto ani srebro ani miedź do pasów waszych |

1. 1) <x>490 22:35-36</x>; <x>480 13:9-13</x>; <x>490 21:12-17</x>; <x>490 12:2-9</x> [↑](#footnote-ref-2)